MARKEL IGLESIAS SANCHEZ (1, guztira 2)
TAE Compras
Sinaduraren data: 11/06/2026
HASH: 841746ac1f1df27a860db06d7eb73e1a

ZALOA CAMPILLO MANDALUNIZ (2, guztira 2)
ZINEGOTZIA/CONCEJALA
Sinaduraren data: 11/06/2026
HASH: fa96baf1ec59305b3988184c003a5c8b

BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA, GETXOKO UDALAREN UDAL ERAIKINEN ETA IKASTETXE PUBLIKOEN MANTENIMENDURAKO MATERIAL ELEKTRIKOAK HORNITZEKO ESPARRU AKORDIOA, PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ	**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CELEBRACIÓN DE UN ACUERDO MARCO DE SUMINISTRO DE MATERIAL ELÉCTRICO PARA MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS MUNICIPALES Y COLEGIOS PÚBLICOS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO**
1.-KONTRATUAREN XEDEA	**1.-OBJETO DEL CONTRATO**
Esparru Akordio hau ezartzearen xedea da hainbat hornitzaile hautatzea eta akordio honetatik eratortzen diren material elektrikoa hornitzeko kontratuak arautuko dituzten baldintzak zehaztea.	El objeto del establecimiento de este Acuerdo Marco es la selección de varios proveedores y la determinación de las condiciones que regirán en los contratos de suministro de materiales eléctricos derivados del presente Acuerdo.
Esparru-akordio honetatik eratorritako kontratuen bidez, esleipendunek ondasun ugari modu segidan eta unitateko prezioan emateko konpromisoa hartzen dute, urteko zenbateko osoa zehaztasunez finkatu gabe, Udalaren beharren araberakoak izango baitira entregak.	Mediante los contratos que se deriven del presente Acuerdo Marco los adjudicatarios se obligan a entregar una pluralidad de bienes de forma sucesiva, y por precio unitario, sin que la cuantía total anual se defina con exactitud, por estar subordinadas las entregas a las necesidades del Ayuntamiento.
Hornitzeko produktuak izango dira agindu teknikoko orri honen eranskinean bezala eransten den erlazioan sartutakoak, edo ematen zaien erabilerarako egokiagotzat jotzen direnak. Zerrenda honek orientazio-ondorioak baino ez ditu; horrek ez du esan nahi Udalak produktu guztiak kontsumitu behar dituenik, eta ez da baztertzailea, ez baitira erabili beharreko artikulu guztiak deskribatzen.	Los artículos a suministrar serán los incluidos en la relación que se adjunta como ANEXO a este pliego de prescripciones técnicas, o aquellos que se consideren más oportunos para el uso al que se destinan. Esta lista tiene solo efectos orientativos, y no significa que el Ayuntamiento tenga que consumir todos los productos, así como tampoco es eliminatoria, por lo que no se describen todos los artículos a utilizar.
Udalak eskatzen dituen eta eranskinean jasota ez dauden materialei dagokionez, esleipendunek **gutxienez % 15eko** deskontua eskainiko dute beren katalogoan edo eskainitako portzentajean (7. puntua), eta portzentaje hori ere eskainiko da baita bere katalogoan ez	Para aquellos materiales que solicite el Ayuntamiento y no se encuentren recogidos en el Anexo, los adjudicatarios ofertarán un porcentaje **mínimo del 15%** de descuento sobre su catálogo o porcentaje ofertado (Punto 7), porcentaje que también se mantendrá para cualquier

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 1. orrialdea, guztira 19

dagoen beste edozein produktutan ere, hala eskatzen bada eta kontratuaren xedearen barruan dagoela jotzen bada. Deskontu-ehunekoa kontratua gauzatzean mantenduko da eta bakarra izango da.	otro artículo que no estando en sus catálogos ni en los Anexos correspondientes, sea solicitado y esté considerado perteneciente al objeto del contrato. El porcentaje de descuento se mantendrá durante la ejecución del contrato y será único.
Esparru-akordio honetan oinarritutako kontratuen urteko exekuzio-epea kontuan hartuta, prezioa mantendu egingo da horien iraupenean Eranskineko artikuluetarako, katalogokoetarako eta kontratuaren xede diren eta eskatzen diren artikulu guztietarako.	Teniendo en cuenta el plazo de ejecución anual de los contratos basados en este Acuerdo Marco, el precio se mantendrá durante su duración para los artículos del Anexo, para los del catálogo así como para todos aquellos artículos solicitados pertenecientes al objeto del contrato.
Ikusita Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 99. artikuluan ez dago lotekako banaketarik; baldintza-agiriaren eranskinean zerrendatutako artikulu-aukera zabala kontuan hartuta, beharrezkoa izango litzateke hainbat lotetan zatitzea, eta ez da ez eraginkorra ezta bidegarria izango. Hornidurako produktuak adarreko enpresek erraz eskura ditzakete. Bestalde, proposatutako hornidura-lizitazioaren zenbatekoak ETEen parte-hartzea bermatzen du, eta horien parte-hartzea Legearen espiritua da lotekako banaketari dagokionez.	Visto el art. 99 de la LCSP, no existe división en lotes; teniendo en cuenta la gran variedad de artículos diferentes, relacionados en el anexo del pliego, sería necesario subdividirlo en multitud de lotes, no siendo eficaz ni operativo, siendo el conjunto de los artículos del suministro fácilmente surtidos por empresas del ramo. Por otro lado, el importe de licitación de suministro propuesto, garantiza la participación de PYMES, siendo la participación de las mismas el espíritu de la Ley en lo referido a la división en Lotes.
Hornidurari dagokion CPV kodea hauxe da: CPA 27.9 CPV. 31000000-6	El código CPV correspondiente al suministro en cuestión es el siguiente: CPA 27.9 CPV. 31000000-6

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 2. orrialdea, guztira 19

2.-INDARRALDIA	**2.-PLAZO DE VIGENCIA**
Esparru Akordioaren iraupena BI (2) URTEKOA izango da, hornitzaileak hautatzeko akordioaren egunetik zenbatzen hasita. Esparru Akordioa ezin izango da luzatu. Kontratu eratorrien iraupena urtebetekoa izango da, esleipenetik kontatzen hasita Epe horretan, esleipendunek Esparru Akordio horren xede diren produktuei buruz jasotzen dituzten hornidura-eskaerei erantzun beharko diete.	El plazo de duración del Acuerdo Marco será de DOS (2) AÑOS, desde la fecha del acuerdo de selección de proveedores. El Acuerdo Marco no podrá ser prorrogado. La duración de los contratos derivados (basados) será de un año desde su adjudicación. Durante dicho plazo, los adjudicatarios estarán obligados a atender las peticiones de suministro que reciban sobre los productos objeto de dicho Acuerdo Marco.
3.-GEHIENEKO AURREKONTUA	**3.-PRESUPUESTO MÁXIMO**
Kontratuaren zenbateko osoa ez denez zehaztu, beharren araberakoa izateagatik, Getxoko Udala ez dago lizitazioaren gehieneko aurrekontua agortzera behartuta. Kontratuaren iraupen-epea igaro ostean, osorik egikaritu ez balitz, esleipendunak ez du erreklamatzeko edo inolako kalte-ordainik eskatzeko eskubiderik izango. Horri dagokionez, produktuen eranskinean adierazitako urteko kontsumo-kopuruak gutxi gorabeherakoak dira eskaintzak haztatzeko, eta benetako eskaerak zerbitzuaren benetako beharren arabera egingo dira. Urteko gehieneko aurrekontua **60.000€** da, % 21eko BEZ barne, (49.586,78€, gehi % 21eko BEZari dagozkion 10.413,22€).	Al no estar definida con exactitud la cuantía total del contrato, por estar en función de las necesidades, el Ayuntamiento de Getxo no está obligado a agotar el presupuesto máximo de licitación. En caso de que, una vez transcurrido el plazo de duración del contrato, no se hubiera ejecutado en su totalidad, el adjudicatario no tendrá derecho a reclamación ni indemnización alguna. A este respecto, las cantidades de consumo anual indicadas en el Anexo de productos tienen carácter estrictamente estimativo a efectos de la ponderación de las ofertas, realizándose los pedidos reales según las necesidades efectivas del servicio. El presupuesto máximo anual se estima en **60.000€**, 21% I.V.A. incluido, (49.586,78€ más 10.413,22 € del 21% de I.V.A.).

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 3. orrialdea, guztira 19

Lizitatzaileek eskainiko dituzten produktu bakoitzari dagozkion UNITATE-PREZIOAK eranskinean, jasotako taularekin bat etorriz.	Siendo los licitadores los que en sus proposiciones ofertarán los PRECIOS UNITARIOS correspondientes a cada artículo de acuerdo con la tabla recogida tanto en el Anexo.
Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua: Zuzeneko kostuak: 89.256 € Zeharkako kostuak: 4.462,8 € Industria-mozkina: 5.454 € BEZa: 20.826,44 € GUZTIRA: 120.000 €	Presupuesto base de licitación: Costes directos: 89.256 € Costes Indirectos: 4.462,8 € Beneficio Industrial: 5.454 € I.V.A.: 20.826,44 € TOTAL: 120.000 €
Esparru-akordio honen **lizitazioaren oinarrizko aurrekontua** 120.000 eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne, bi urteko iraupenerako.	El **presupuesto base de licitación** para el presente Acuerdo Marco será de 120.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, para los dos años de su duración.
Aurreko zenbatekotik, 20.826,44 euro dagozkio balio erantsiaren gaineko zergari.	De la cantidad anterior, corresponde en concepto de Impuesto sobre el Valor Añadido la suma de 20.826,44 euros.
Esparru-akordiorako kalkulatu den **balio estimatua** 119.008,28 eurokoa da; kontratuak izan ditzakeen aldaketak kontutan hartuta.	El **valor estimado** del Acuerdo Marco asciende a 119.008,28 euros, teniendo en cuenta las posibles modificaciones del contrato.
Kalkulatu den balio horretarako Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 101.13 eta 204. artikuluetan jasotakoa hartu da aintzat.	Para dicho valor estimado se ha tenido en cuenta lo contemplado en al Art.101.13) y Art.204 de la Ley 9/2017 de 8 de Noviembre de Contratos del Sector Público.

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 4. orrialdea, guztira 19

4.-KONTRATUAREN ALDAKETA	**4.-MODIFICACIÓN DEL CONTRATO**
Kontratu honek aldaketak izan ditzake hasieran aintzat hartutakoak baino benetako behar gehiagoko kasuetan.	El presente contrato puede ser objeto de modificaciones en los casos de necesidades reales superiores a las estimadas inicialmente.
Aldaketa horien zenbatekoaren mugak ez du urteko gehieneko aurrekontuaren **%20** gaindituko (12.000 €/urteko, BEZaren %21 barne = 9.917,36€ + 2.082,64 BEZaren % 21).	El límite del importe de dichas modificaciones no superará el **20%** del presupuesto máximo anual (12.000 €/año, 21% de I.V.A. incluido = 9.917,36€ + 2.082,64€ en concepto de IVA).
5.-BALIABIDEEN ATXIKIPENA	**5.-ADSCRIPCION DE MEDIOS**
Esleipendunak bermatu beharko du udal-mantentze lanetarako premiazko jardueretarako materialen berehalako eskuragarritasuna, establezimendu fisiko baten, biltegi logistiko baten edo baliokidea den antolaketa-baliabide baten bidez, udal-langileek materiala aurrez aurre jaso ahal izan dezaten Zerbitzuaren beharretara egokitutako epeetan.	El adjudicatario deberá garantizar la disponibilidad inmediata de material para actuaciones urgentes de mantenimiento municipal, mediante establecimiento físico, almacén logístico o cualquier otro medio organizativo equivalente que permita la retirada presencial del material por personal municipal en tiempos compatibles con las necesidades del Servicio.
Banaketa- edo salmenta-puntu hori Getxoko udal-mugartean edo mugakide diren udalerrietan kokatu beharko da, Getxoko Udaletik (Alango kalea 32, Algorta) gehienez 15 km-ko erradioan.	Dicho Punto de distribución ó venta, deberá estar situado en el término municipal de Getxo o en municipios colindantes, en un radio máximo de 15 kms desde el Ayuntamiento de Getxo, C/Alango 32 Algorta.
Baldintza hau justifikatuta dago, oro har, udal-langileek udal-eraikinetan egiten duten lan motagatik; izan ere, konponketak eta matxurak egunean bertan egin behar dira eta ez daukate une bakoitzean behar duten material zehatza. Horregatik, hornitzailearen banaketa-puntura joaten dira kasu bakoitzean behar duten materiala hartzera.	Esta condición viene justificada por el tipo de trabajo, que, en general, realizan los operarios municipales en los edificios municipales, las reparaciones y averías han de realizarse en el día y no se dispone del material que exactamente se precisa, por lo que acuden al punto de distribución del proveedor a coger el material que para cada caso necesitan.

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 5. orrialdea, guztira 19

Logistika-hurbiltasunak udal-mantentze lanetako premiazko jardueretan joan-etorriak eta erantzun-denborak murrizten laguntzen du. Hori dela eta, gertutasuna kontuan hartu beharreko alderdia da ingurumen-ikuspegitik.	La proximidad logística contribuye a reducir desplazamientos y tiempos de respuesta en actuaciones urgentes de mantenimiento municipal. Con lo que la cercanía supone aspecto a tener en cuenta en términos ambientales.
6.-KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOEN ETA GAITASUN TEKNIKO ETA PROFESIONALAREN BETEKIZUNAK	**6.-REQUISITOS DE SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA Y DE SOLVENCIA TÉCNICA Y PROFESIONAL**
Enpresa lizitatzaileek honako hau egiaztatu beharko dute: **a) Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa:** Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 87.3.a) artikuluarekin bat etorriz, lizitatzaileak negozioen urteko bolumen bat frogatu beharko du, zeinak, amaitutako azken hiru urteetako negozio-bolumen handiena erreferentzia hartuta, gutxienez, 74.380,17€ izan beharko baitu (BEZik gabe). Lizitatzailearen edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena Merkataritza Erregistroan aurkeztutako eta onetsitako urteko bere kontuen bidez egiaztatuko da, baldin eta enpresaburua erregistro horretan inskribatuta badago; halakorik ezean, inskribatuta egon behar duen erregistro ofizialean utzitakoen bidez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko banakako enpresaburuek beren negozioen urteko bolumena inbentario-liburuekin nahiz Merkataritza Erregistroak legeztatutako urteko kontuekin egiaztatuko dute. **b) Gaitasun teknikoa eta profesionala:** Sektore Publikoko Kontratuei buruzko	Las empresas licitadoras deberán acreditar: **a)Solvencia económica y financiera:** De conformidad con el Art.87.3.a) de la Ley 9/2017 de 8 de Noviembre de Contratos del Sector Público, el licitador deberá acreditar un volumen anual de negocios, que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos años concluidos deberá ser de al menos 74.380,17€ (sin I.V.A.). El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil. **b)Solvencia técnica y profesional:** De conformidad con el Art. 89.1.a) de la

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 6. orrialdea, guztira 19

azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 89, 1 a),artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, lizitatzaileek azken hiru urteetan egindako hornidura nagusien zerrenda egiaztatu beharko du, eta zenbatekoak, datak eta hartzailea (publikoa edo pribatua) adierazi beharko ditu, baldin eta kontratuaren xedearen mota berberekoak badira. Ondo gauzatu direla dioten ziurtagiriekin bermatu beharko dira, eta gehien hornitu den urteko metatua 49.586,78€ edo gehiagokoa izan behar da (BEZ gabe).	Ley 9/2017 de 8 de Noviembre de Contratos del Sector Público,el licitador deberá acreditar una relación de los principales suministros efectuados en los últimos tres años que incluya importes, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos, correspondientes al mismo tipo o naturaleza al que corresponde el objeto del contrato avalados por certificados de buena ejecución y por un importe anual acumulado en el año de mayor ejecución igual o superior a 49.586,78€ (sin I.V.A.).
SPKLaren 89.1 h) artikulua aplikatuz, sortu berri diren enpresek (ulertzen da horiek direla bost urte baino gutxiagoko antzinatasuna dutenak) beraien kaudimen teknikoa bai esandako bitartekoa medio egiaztatu ahal izango baita edo bai ondorengo honen bidez: Hornitu beharreko honako produktu hauen laginak, deskribapenak eta argazkiak, haien benetakotasuna erakunde kontratatzaileak eskatuta egiaztatu ahal izango baita: -HAGER CFC463M 4/63/300 diferentziala -PHILIPS TL5 HOSUPER80 54W/83 HODIA	En aplicación de lo dispuesto en el artículo 89.1 h) de la LCSP, las empresas de nueva creación (entendiendo por tales aquéllas que tengan una antigüedad inferior a cinco años) podrán acreditar su solvencia técnica mediante el citado medio o por el siguiente: Muestras, descripciones y fotografías de los siguientes productos a suministrar, cuya autenticidad pueda certificarse a petición de la entidad contratante: -DIFERENCIAL 4/63/300 HAGER CFC463M -TUBO PHILIPS TL5 HOSUPER80 54W/83
7.-ESKAINTZEN AURKEZPENA	**7.-PRESENTACION DE OFERTAS**
Lizitatzaileek aurkezten dituzten eskaintzak plegu honi gehitu zaizkion **eranskinera egokituko dira**. Horietan, horniduraren ezaugarriak zerrendatu dira.	La oferta económica que presenten los licitadores **se ajustará, en todo, a lo solicitado en el Anexo** que se acompaña al presente Pliego donde se relacionan las características del suministro.
Eskaintza aurkeztu beharko da artikulu guztietarako, eta automatikoki baztertu egingo da ERANSKINEKO artikulu guztien eskaintza aurkezten ez duena.	**Habrá de presentarse oferta para todos y cada uno de los artículos**, **quedando excluida automáticamente la que no presente oferta de todos los artículos.**

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 7. orrialdea, guztira 19

Eranskina, euskarri informatikoan aurkeztu beharko da (kalkulu-orrian). Bestalde, lizitatzaileek beren produktuen **katalogoa** (ahal izan ez gero Excel formatuan) aurkeztuko dute, eta katalogoaren prezioan eskaini duten beherapenaren ehunekoa adieraziko dute (gutxienez % 15). Ehuneko hori bakarra eta berdina izango da, kontratua irauten duen bitartean, kontratuaren objektutzat jotzen diren eta Eranskinean sartuta ez dauden elementu guztientzat (ikusi 1 puntua).	El Anexo ha de presentarse en soporte informático (hoja de cálculo). Además, los licitadores presentarán (preferiblemente en formato Excel) su propio **catálogo** de artículos, indicando el porcentaje de descuento ofertado sobre su precio de catálogo (min 15%) (con un máximo de dos decimales). Este porcentaje será único y el mismo, durante la vida del contrato, tanto para los artículos del catálogo como para todos aquellos artículos considerados pertenecientes al objeto del contrato y no incluidos en el Anexo (ver Punto 1).
Lizitatzaileek beren eskaintza ekonomikoetan artikulu bakoitzerako finkatutako gehieneko prezioak errespetatu eta ezingo dituzte gainditu, eta prezioren bat gainditzen duen eskaintza kanpoan geratuko da automatikoki.	**En sus ofertas económicas los licitadores deberán respetar y no rebasar los precios máximos fijados para todos y cada uno de los artículos, quedando excluida automáticamente la oferta que rebase algún precio**.
Eskainitako prezio unitarioek hornidurari lotutako **kostu guztiak barne** hartuko dituzte, kanonak, tasak, RAEE hondakinen kudeaketa-kostuak, fabrikatzailearen errekarguak, gehigarriak, garraioa, ontziratzea eta beharrezkoa den beste edozein gastu barne, BEZa izan ezik	Los precios unitarios ofertados **incluirán todos los costes** asociados al suministro, incluidos cánones, tasas, RAEE, recargos de fabricante, suplementos, transporte, embalajes y cualquier otro gasto necesario, excluido únicamente el IVA.
Markarekin datozen artikulu guztiak markadunak izango dira artukuluaren ezaugarriak erabakitzeko orduan; hala, lizitatzaileek beste bat eskaini ahalko dute. Beraz, kalitate bereko beste **baliokide** batzuengatik aldatu ahalko dira.	Para aquellos artículos que vengan referenciados con marca lo es a efectos de determinación de las características del artículo pudiendo los licitadores ofertar otra distinta. Pudiendo, por tanto, sustituirse por otros **equivalentes** de igual calidad.
Baliokidetzat jotzen da, eranskinean agertutako ezaugarri fisiko, funtzional eta kalitatezko berberak dituen oro.	Se entiende por equivalente todo aquel que tenga las mismas características físicas, funcionales y de calidad que el que figure en el Anexo.
Eskainitako produktuen baliokidetasun teknikoa udaleko zerbitzu teknikoek	La equivalencia técnica de los productos ofertados será validada por los servicios

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 8. orrialdea, guztira 19

baliozkotuko dute. Dagozkien eranskinean jasotako produkturen bat katalogotik at geratzen bada, eskainitakoaren baliokide den beste bat aurkeztu beharko da, eta aldatzen den erreferentziaren prezio berean ordainduko. Aipatutako eranskina Excel formatuan emango da, eta gure artikulu-zerrenda deskribapen eta kodearekin sartuko da eta, haren eskaintzan, haien baliokideak, kodeak (erreferentzia), deskribapena eta prezioa itzuliko dizkigute. Erreferentzia derrigorrezkoa da. Balorazio-ondorioetarako aurkeztutako eskaintza **azpitotal ponderatuen baturaren emaitza izango da (eskainitako unitate-prezioa X urteko kontsumo estimatua)**, BEZ gabe, eranskinean jaso diren produktu guztietarako, gehienez bi hamartar eduki beharko dituzte. Eskaintza horretan sartutzat joko dira, alde batetik, baldintza-agiri honen arabera esleipendunaren kargu dauden gastu guztiak, eta bestetik, eskaintza aurkezteko eta kontratuko betebehar guztiak betetzeko hark ordaindu beharreko kostu zuzen eta zeharkakoak.	técnicos municipales En el caso de que algún producto de los comprendidos en el Anexo resultara descatalogado, deberá presentarse otro equivalente al ofertado que se pagará al mismo precio que la referencia a la que sustituye. El citado Anexo, será facilitado en formato excel e incluirá nuestro maestro de artículos con nuestra descripción y código de artículo , y , en su oferta , nos devolverán sus equivalentes códigos de artículo (referencia) , descripción, y precio. La referencia de los artículos será obligatoria. La oferta presentada a efectos de valoración **será el resultado de la suma de los subtotales ponderados (precio unitario ofertado X cantidad estimada de consumo anual)**, sin IVA, para cada artículo de los que figuran en el Anexo, que habrán de presentarse con un máximo de dos decimales. En dicha oferta se entenderán incluidos todos los gastos que de acuerdo con el presente pliego son de cuenta del adjudicatario, así como todos los costes directos e indirectos a los que éste haya de hacer frente para presentar su oferta y cumplir con todas las obligaciones contractuales.

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 9. orrialdea, guztira 19

8.-ESLEIPEN IRIZPIDEAK	8.-CRITERIOS DE ADJUDICACION
Eskaintza ekonomikoenari 100 puntu emango zaizkio. Eranskina osatzen duten artikulu guztien eskaintza aurkeztuko da.	**Se darán 100 puntos a la oferta más económica**. Se presentará oferta de todos los articulos que forman el anexo.
Eranskinean artikuluen zerrenda bat erantsi da, **Udalak aurreikusitako urteko kontsumo estimatuarekin** batera; horiek izango dira eskaintzaren balorazioa kalkulatzeko erreferentzia gisa balioko dutenak.	En el Anexo se adjunta la relación de los artículos junto **con la cantidad estimada de consumo anual prevista por el Ayuntamiento** para cada uno de ellos, que serán los que sirvan de referencia para el cálculo de la valoración de la oferta.
Eskaintzen balorazio ekonomikoa aurkeztutakoak kontuan hartu gabe burutuko dira BEZ kontua.	La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el IVA.
Lizitatzaile bakoitzaren eskaintza ekonomikoaren kalkulua ez da unitateko prezioen batura hutsa izango, baizik eta **artikulu bakoitzeko azpitotal haztatuen baturaren emaitza (eskainitako unitateko prezioa × urteko kontsumo estimatua)**. Azpitotal haztatuen guztizko batuketa txikiena duen eskaintzak 100 puntu lortuko ditu.	El cálculo de la oferta económica de cada licitador no consistirá en la mera suma de precios unitarios, sino el resultado de la **suma de los subtotales ponderados de cada artículo (Precio unitario ofertado X Cantidad estimada de consumo anual)**, siendo la oferta con el sumatorio total ponderado más bajo la que obtenga los 100 puntos.
Gainerako eskaintzen balorazioa egiteko, formula hau aplikatuko da: $\text{Puntuazioa} = \frac{\text{Gehieneko puntuazioa X Eskaintza onena}}{\text{Aztertu beharreko eskaintza}}$	La valoración del resto de las ofertas, se efectuará aplicando la siguiente fórmula: $\text{Puntuación Base} = \frac{\text{Puntuación máxima X Mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$
Balio anormalak edo neurriz kanpokoak zehazteko, Administrazio Publikoen Kontratuen Erregelamendu Orokorraren 85. artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio, eta, hala badagokio, SPKL 149. artikuluan ezarritako prozedura hasiko da.	Para la determinación de valores anormales o desproporcionados se estará a lo dispuesto en el artículo 85 del RGCAP y se iniciará, en su caso, el procedimiento establecido en el artículo 149 de la LCSP.

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 10. orrialdea, guztira 19

9.-ERATORRITAKO KONTRATUAK ESLEITZEA ETA FORMALIZATZEA	**9.-ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN DE LOS CONTRATOS DERIVADOS**
Hautatutako enpresaburuak eta haien eskaintza ekonomikoaren araberako sailkapena adierazten dituen erabakia kontratazio-organoaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da.	El acuerdo donde se indiquen los empresarios seleccionados y su clasificación en función de su oferta económica se publicará en el perfil del contratante del órgano de contratación.
9.1.Indarreko lehen urterako lizitatzailea hautatzea	**9.1.Selección del licitador para el primer año de vigencia**
Lehen urteko aldiari dagokion kontratu eratorriaren esleipena kontratazio-organo eskudunaren ebazpen bidez egingo da, kontratistak hautatzeko erabakia hartu ondoren. Kaudimenari eta gaitasun teknikoari buruzko betekizunak betetzeagatik esparru-akordioaren parte gisa onartu den enpresaburua hautatuko da, baldin eta ezarritako balorazio-irizpideen arabera eskaintza ekonomiko onuragarriena aurkeztu badu.	La adjudicación del contrato derivado correspondiente al primer periodo anual se realizará, mediante resolución del órgano de contratación competente, tras el acuerdo de selección de contratistas. El empresario seleccionado será aquel que, habiendo sido admitido como parte del Acuerdo Marco por cumplir con los requisitos de solvencia y capacidad técnica, haya presentado la oferta económica más ventajosa de acuerdo con los criterios de valoración establecidos.
9.2.Prezioen urteko zehaztapena eta lehia berriro irekitzea	**9.2.Determinación anual de precios y reapertura de competencia**
Esparru Akordioak bi (2) urteko indarraldia aurreikusten duenez, bigarren urterako hornidura lizitazio berri baten bidez esleituko da esparru-akordioan hautatutako enpresen artean, honako arau hauen arabera: • **Lehia berriro irekitzeko urteko prozedura:** Bigarren urteko aldia hasi aurretik, Udalak beste lizitazio bat izapidetuko du Esparru Akordiorako hautatutako enpresa guztien artean, eta eskaintza ekonomikoak eguneratzeko eskatuko du, Baldintza Teknikoen Agiriaren eranskinean jasotako artikuluei dagokienez. Bertan, Esparru Akordioaren hasierako	Dado que el Acuerdo Marco prevé una vigencia de dos (2) años, el suministro para la segunda anualidad se asignará mediante una nueva licitación entre las empresas seleccionadas del acuerdo marco conforme a las siguientes reglas: • **Procedimiento anual de reapertura de competencia:** Con carácter previo al inicio del segundo periodo anual, el Ayuntamiento tramitará una nueva licitación entre todas las empresas seleccionadas para el Acuerdo Marco, solicitando la actualización de sus ofertas económicas respecto de los artículos incluidos en el Anexo del

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 11. orrialdea, guztira 19

gehieneko prezioei eutsiko zaie, eta lizitatzaileek ezin izango dituzte prezio horiek gainditu lizitaziotik kanpo utzita. • **Deialdiaren epea:** Abian den kontratu eratorriaren urtea amaitu baino gutxienez hiru (3) hilabete lehenago, Getxoko Udalak formalki eskatuko die Esparru Akordioan parte hartzen duten hautatutako enpresa guztiei eskaintza ekonomiko berriak aurkezteko. • **Prozedura:** parte hartzen duten lizitatzaileek unitateko prezioen beste proposamen bat aurkeztu beharko dute, eranskin teknikoan zerrendatutako artikuluetarako (artikulu-multzoa). **Lizitatzaileek baldintza teknikoen agiriko eranskinean jasotako artikulu guztiengatik aurkeztuko dituzte eskaintzak, eta ezetsi egingo dira baldintza hau betetzen ez duten eskaintzak.** **Lizitatzaileek, beren eskaintza ekonomiko berrietan, artikulu bakoitzerako ezarritako gehieneko prezioak errespetatu beharko dituzte eta ez dituzte gainditukо, eta automatikoki baztertuta geratuko da prezioren bat gainditzen duen eskaintza.** • **Urteko esleipen-irizpidea:** Bigarren urteari dagokion oinarritutako kontratua eskaintza ekonomiko onuragarriena aurkezten duen enpresari esleituko zaio, baldintza-agiri honetan ezarritako irizpideen arabera. • **Baldintzak mantentzea:** Katalogotik kanpoko edo aurreikusi gabeko	Pliego de Condiciones Técnicas, en el cual se mantendrán los precios máximos iniciales del Acuerdo Marco, sin que los licitadores puedan superarlos bajo pena de exclusión de la licitación. • **Plazo de convocatoria:** Con una antelación mínima de tres (3) meses a la fecha de finalización del año del contrato derivado en curso, el Ayuntamiento de Getxo solicitará formalmente a todas las empresas seleccionadas que formen parte del Acuerdo Marco la presentación de sus nuevas ofertas económicas. • **Procedimiento:** Los licitadores participantes deberán presentar una nueva propuesta de precios unitarios para los artículos relacionados en el Anexo técnico (maestro de artículos). **Las ofertas que presenten los licitadores serán por todos y cada uno de los artículos incluidos en el Anexo del Pliego de Condiciones Técnicas, desestimándose aquellas ofertas que no cumplan con la presente condición.** **En sus nuevas ofertas económicas los licitadores deberán respetar y no rebasar los precios máximos fijados para todos y cada uno de los artículos, quedando excluida automáticamente la oferta que rebase algún precio.** • **Criterio de adjudicación anual:** El contrato basado correspondiente a la segunda anualidad será adjudicado a la empresa seleccionada que presente la oferta económicamente más ventajosa conforme a los criterios

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 12. orrialdea, guztira 19

produktuetarako hasieran eskainitako deskontu-ehunekoa (gutxienez % 15) aldatu gabe mantenduko da, eta bakarra izango da kontratuaren bizitza osoan.	establecidos en el presente pliego. • **Mantenimiento de condiciones:** El porcentaje de descuento ofertado inicialmente para productos fuera de catálogo o no previstos (mínimo del 15%) se mantendrá inalterado y será único durante toda la vida del contrato.
9.3.Hautatutako enpresaburu bakarraren kasua Esparru Akordioaren hasierako lizitazioaren ondoren enpresa bakar batek bakarrik osatuko balu, ez da lizitazio berririk ez eta prezioak urtero zehazteko prozedurarik izapidetu beharko bigarren urtealdiari dagokion kontratu eratorrirako. Kasu horretan, hasieran eskainitako prezioek indarrean jarraituko dute Esparru Akordioaren iraupen osoan, eta enpresa hori izango da haren indarraldian formalizatzen diren kontratu eratorrien esleipenduna	**9.3.Supuesto de empresario seleccionado único** En el supuesto de que, tras la licitación inicial del Acuerdo Marco, este quede integrado por una única empresa, no será necesario tramitar nuevas licitaciones ni procedimientos de determinación anual de precios para el contrato basado correspondiente a la segunda anualidad. En tal caso, los precios inicialmente ofertados se mantendrán vigentes durante toda la duración del Acuerdo Marco, siendo dicha empresa la adjudicataria de los contratos basados que se formalicen durante su vigencia.
10.-BEHIN BETIKO BERMEA Kontratuaren xedea ondasun kontsumigarriak hornitzea izanik (haien entregatze eta hartzea prezioa ordaindu aurretik egin behar dira), hornidurak jasotzeko garaian behar bezala egikaritu direla berehala egiaztatzen utziz, **EZ da** behin betiko bermea **eskatuko**, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017, Legearen 107.1 artikuluarekin bat etorriz.	**10.-GARANTIA DEFINITIVA** Siendo el objeto del contrato el suministro de bienes consumibles cuya entrega y recepción debe efectuarse antes del pago del precio, permitiendo la comprobación inmediata de la correcta ejecución de los suministros en el momento de su recepción, **NO se exigirá** garantía definitiva, de conformidad con el Art.107.1 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 13. orrialdea, guztira 19

11.-GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK	**11.-CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN**
SPKLren 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratua gauzatzeko baldintza berezi hau ezartzen da kontratu honetarako:	A los efectos de lo dispuesto por el artículo 202 de la LCSP, se fija para este contrato la siguiente condicion especial de ejecución:
Kontratua gauzatu bitartean, dokumentazioan, publizitatean, irudi edo materialetan hizkera sexista ez erabiltzea bermatuko du esleipendunak; halaber, emakumeen irudi diskriminatzailea edo estereotipo sexistak saihestuko dira, eta berdintasun, presentzia orekatu, dibertsitate, erantzukidetasun eta rolen eta genero-identitateen aniztasuna sustatzen duen irudia sustatuko da.	El adjudicatario garantizará que en la ejecución del contrato la documentación, publicidad, imagen o materiales se realice un uso no sexista del lenguaje, y se evite cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y se fomente una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
Baldintza kontraktual horiek ez betetzeak PCTaren 15. atalean aurreikusitako zigorrak ekarriko ditu.	El incumplimiento de estas condiciones contractuales llevará aparejadas las penalidades contempladas en el apartado 15 del PCT.
12.-ESKABIDEEN SISTEMA, KUDEAKETA ETA HORNIDURAK EGITEA	**12.-SISTEMA, GESTIÓN Y EJECUCIÓN DE PEDIDOS**
Udalak eskabideak hornitzaileari mezu elektronikoz bidaliko dizkio PDF eranskin batekin, eta bertan, ondorengo datuak agertuko dira, besteak beste: • Entregatzeko lekua. • Entregatzeko helbidea. • Gure aplikazioak emandako artikuluaren kodea. • Deskribapena. • Esleipendunak emandako erreferentzia.	El Ayuntamiento enviará sus pedidos al proveedor mediante correo electrónico con pdf adjunto, donde aparecerán, entre otros, los siguientes datos: • Dependencia de entrega. • Dirección de entrega. • Código del artículo asignado por nuestro aplicativo. • Descripción. • Referencia que será la facilitada por el adjudicatario.
Halaber, hornitzaileek esparru-akordioa formalizatzen dutenean, Erosketa Unitateak edo obra saileko erabiltzaile	Asimismo, una vez que los proveedores hayan formalizado el Acuerdo Marco, quedan obligados a atender toda petición

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 14. orrialdea, guztira 19

baimenduek egiten dizkieten eskaerak bete beharko dituzte, materiala eskuratzeko banaketa eta salmenta gunera doazenean. Eranskinean jasotako erreferentziek Udalaren kontsumo historiko ohikoei erantzuten diete, eta izaera estimatiboa dute; eta aurreikus daiteke Getxoko Udalak antzeko material mota beharko duela. Hori dela eta, lizitatzaileek beren eskaintzetan adierazten duten prezioa izango da dagokion kontratu eratorriaren indarraldian aplikatuko den gehieneko prezioa (urtealdi bakoitzean aplikatuko diren prezioak dagokion kontratu eratorriaren lizitazio berriaren emaitzatik eratorritakoak izango dira).	que les formule bien la Unidad de Compras, bien aquellos usuarios del departamento de obras autorizados, que se presenten en el punto de distribución y venta a retirar el material necesario. Las referencias incluidas en el Anexo responden a consumos habituales históricos del Ayuntamiento y tienen carácter estimativo, siendo previsible ese mismo tipo de material el que necesite el Ayuntamiento de Getxo, por lo que el precio que reflejen los licitadores en sus ofertas constituirá el precio máximo aplicable durante la vigencia del correspondiente contrato basado (los precios aplicables a cada anualidad serán los resultantes de la nueva licitación del contrato basado correspondiente).
13.-PRODUKTUEN ENTREGA ETA ALBARANEN BALDINTZAK Ezarritako helbideetan eta lantokietan entregatu beharko dira eskaerak. Horretarako, zentroen kokapena kontuan hartu beharko da, hornidura jasotzeko ardura duen langilea salmenta eta banaketa gunera doanean izan ezik. Entregatzeko gehieneko epea 48 ordukoa izango da eskaera irteten den egunetik aurrera. Nolanahi ere, eskabideak entregatzeko epe handiagoak onartuko dira produktuaren kopuruak edo beste arrazoi batek behar bezala justifikatzen dutenean. Bi kasuetan eskaera jasotzen duen pertsonak sinatutako entregatzeko albaran bat eman beharko da eskura, Lanak eta Zerbitzuak Lantaldearen eginkizuna (Izena Abizena + Sinadura) identifikatuz. Hornidura bakoitzak	**13.-ENTREGA DE PRODUCTOS Y REQUISITOS DE LOS ALBARANES** La entrega de los pedidos deberá hacerse en las direcciones y centros de trabajo que se establezcan, atendiendo a la ubicación de dichos centros, salvo que el mismo operario encargado de recibir el suministro se desplace al punto de distribución y venta para retirarlo. El plazo de entrega será como máximo de 48 HORAS desde la fecha de salida del pedido. No obstante, se admitirán plazos de entrega superiores en aquellos pedidos que, la cantidad del producto u otra causa, lo justifique debidamente. Todo suministro irá acompañado en ambos casos de un albarán de entrega que firmará la persona identificando el servicio y tarea de la Brigada Obras y Servicios para el que se retira (Nombre

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 15. orrialdea, guztira 19

entregatzeko albaran horretan honako hauek jaso beharko ditu derrigorrez: • Hornitzen den produktua eta kendutako artikuluaren deskribapena. • Artikuluaren esleipendunaren erreferentzia zenbakia. • Hornitutako kopurua. • Artikuluaren prezioa. • Entregatzeko data eta ordua. • Albaran-zenbakia. • Adostasuna edo desadostasunak adierazteko ohar-tokia. Kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango ondasunetan Getxoko Udalari entregatu aurretik izandako galeren, matxuren edo kalteen ondorioz. Entrega egindakotzat joko da Getxoko Udalak produktua benetan jaso duenean, xedatutakoaren arabera.	Apellido + Firma). En dicho albarán de entrega deberá constar obligatoriamente: • Producto que se suministra junto con la descripción del artículo retirado. • Número de referencia del artículo facilitado por el adjudicatario. • Cantidad suministrada. • Precio del artículo. • Fecha y hora de entrega. • Número de albarán. • Espacio suficiente para formular observaciones de conformidad o discrepantes. El contratista no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios causados en los bienes antes de la entrega al Ayuntamiento de Getxo. La entrega se entenderá hecha cuando el producto haya sido efectivamente recibido por el Ayuntamiento de Getxo de acuerdo con lo estipulado
14.-FAKTURAZIOA ETA ORDAINTZEKO ERA Hornitzaileek **<u>hilero faktura bat</u>** egingo dute denbora-tarte horretan egindako hornidurengatik, sail edo entregatzeko puntuen arabera bereizita eta, horrekin batera, albaranen kopia edo entrega-orria dagokion sailak sinatuta edo zigilatuta. **Fakturatan zein albaranetan, esleipendunaren katalogoko artikulu bakoitzaren erreferentzia jaso beharko da.** Faktura horretan, banku-transferentziaren bidez dagokion zenbatekoa sartu nahi den bankuko	**14.-FACTURACION Y FORMA DE PAGO** Los proveedores emitirán **<u>una factura mensual</u>** por los suministros realizados durante dicho periodo de tiempo, separada por departamentos o puntos de entrega, acompañada de copia de los albaranes o notas de entrega firmadas o selladas por el departamento correspondiente. **Tanto en las facturas como en los albaranes ha de constar la referencia de cada artículo del catálogo del adjudicatario.** En dicha factura se indicará el nº de cuenta bancaria donde desee se le

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 16. orrialdea, guztira 19

kontu-zenbakia jarriko da. Faktura hori indarrean dagoen legeriaren arabera ordainduko da.	ingrese el importe correspondiente a través de transferencia bancaria. El pago de dicha factura se efectuará conforme a la legislación vigente.
15.- ZIGORREN ARAUBIDEA	**15-RÉGIMEN DE PENALIDADES**
Arau orokor gisa, zehapen bakoitzaren zenbatekoa urteko gehienezko aurrekontuaren **% 1ekoa** izango da. Hala ere, kontratazio-organoak, arrazoituta, betetze-ezak larriak edo oso larriak direla uste badu, kontratuaren prezioaren (BEZik gabe) **% 5eraino** edo legezko gehienezko **% 10eraino** irits daitezke, hurrenez hurren. Ezartzen diren zehapen guztiek ezingo dute kontratuaren aurrekontuaren % 50 gainditu. Betebeharrak behin eta berriz ez betetzea kontuan hartu ahal izango da larritasuna baloratzeko.	Como regla general, la cuantía de cada una de las penalidades será un **1% del presupuesto máximo anual**, salvo que, motivadamente, el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrán alcanzar hasta un **5%** o hasta el máximo legal del **10%**, del precio del contrato (IVA excluido), respectivamente. El total de las sanciones impuestas no podrá superar el **50%** del presupuesto del contrato. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuenta para valorar la gravedad.
Kontratazio-organoak zehapenak ezarri ahal izango ditu enpresa esleipendunak egiten dituen huts teknikoengatik, honela graduatuta:	El órgano de contratación podrá imponer penalidades por los incumplimientos técnicos en los que incurra la empresa adjudicataria, graduándose de la siguiente forma:
A. Arau-hauste arinak	**A. Infracciones Leves**
Urteko gehienezko aurrekontuaren **% 1erainoko** zehapena ezarri ahal izango da honako hauek betetzen ez diren bakoitzean: • **Emateko epea:** Eskaerak entregatzeko ezarritako **48 orduko** gehieneko epea gainditzea eskaera irteten den egunetik aurrera, behar bezala justifikatutako arrazoirik gabe. • **Akatsak albaranetan:** Entregatzeko albaranetan esleipendunaren katalogoko	Se podrá imponer una penalidad de hasta el **1% del presupuesto máximo anual** por cada incumplimiento de: • **Plazo de entrega:** Superar el plazo máximo de **48 horas** para la entrega de los pedidos desde la fecha de salida del mismo, salvo causa debidamente justificada. • **Deficiencias en albaranes:** No incluir en los albaranes de entrega la **referencia del artículo** del catálogo del adjudicatario, la descripción o el código asignado

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 17. orrialdea, guztira 19

artikuluaren erreferentzia, deskribapena edo udal-aplikazioak emandako kodea ez jasotzea. • **Eskaeren kudeaketa:** Mezu elektronikoz jasotako eskaerak zuzen ez kudeatzea edo hileroko fakturazioari dagokion sailak sinatutako albaranen kopia ez gehitzea.	por el aplicativo municipal. • **Gestión de pedidos:** No tramitar correctamente los pedidos recibidos por correo electrónico o no adjuntar la copia de los albaranes firmados/sellados a la facturación mensual.
B. Arau-hauste larriak Urteko gehienezko aurrekontuaren **% 1 eta % 3 arteko** zehapena ezarri ahal izango da honako hauengatik: • **Deskontuak ez aplikatzea:** Eranskinean jaso gabeko materialak (katalogokoak zein kanpokoak) fakturatzea eskainitako **gutxieneko % 15eko deskontua** aplikatu gabe. • **Prezioak gainditzea:** Urtero eskaintzen diren gehienezko unitateko prezioak gainditzen dituzten zenbatekoak fakturatzea. • **Baliokidetasuna ez betetzea:** Eranskinekoen edo erreferentziako markakoen **ezaugarri fisiko, funtzional eta kalitatezko** berdinak ez dituzten produktuak hornitzea. • **Behin eta berriz egitea:** Sei hileko epean hiru arau-hauste arin egitea.	**B. Infracciones Graves** Se podrá imponer una penalidad de entre el **1% y el 3% del presupuesto máximo anual** por: • **No aplicación de descuentos:** Facturar artículos no incluidos en el Anexo (catálogo o fuera de él) sin aplicar el **descuento mínimo del 15%** ofertado. • **Exceso de precios:** Facturar precios superiores a los unitarios máximos ofertados en cada anualidad. • **Incumplimiento de equivalencia:** Suministrar productos que no cumplan con las **características físicas, funcionales y de calidad** para ser considerados equivalentes a los del Anexo o a los de marca referenciada. • **Reiteración:** La comisión de tres faltas leves en un periodo de seis meses.
C. Arau-hauste oso larriak Urteko gehienezko aurrekontuaren **% 3 eta % 5 arteko** zehapena ezarri ahal izango da, kontratua suntsiarazteari utzi gabe, honako hauengatik: • **Gizarte/Genero baldintzak ez betetzea:** Dokumentazioan edo publizitatean hizkera sexista	**C. Infracciones Muy Graves** Se podrá imponer una penalidad de entre el **3% y el 5% del presupuesto máximo anual**, sin perjuicio de la resolución del contrato, por: • **Incumplimiento Social/Género:** Utilizar lenguaje sexista en la documentación o publicidad, o

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 18. orrialdea, guztira 19

erabiltzea, edo emakumeen irudi diskriminatzailea erabiltzea, eskatutako berdintasun eta aniztasun balioen aurka eginez. • **Produktuaren kalitatea eta segurtasuna:** Akastuna den material elektrikoa hornitzea edo indarrean dauden arau teknikoak betetzen ez dituena, udal-eraikinen edo ikastetxe publikoen instalazioak arriskuan jarriz.	emplear imágenes discriminatorias de las mujeres, contraviniendo los valores de igualdad y diversidad exigidos. • **Calidad y Seguridad:** Suministrar material eléctrico defectuoso o que no se ajuste a las normas técnicas vigentes, poniendo en riesgo las instalaciones de los edificios municipales o colegios públicos.
Ezarpena eta Kenkaritza Zehapen horiek kontratazio-organoaren erabakiz ezarriko dira, kontratistari aurrez entzunaldia emanda. Zenbatekoak kontratistari hileroko fakturetan ordaindu beharreko **kopuruetatik kenduz** gauzatuko dira.	**Aplicación y Deducción** Estas penalidades se impondrán por acuerdo del órgano de contratación, previa audiencia al contratista. Los importes se harán efectivos mediante la **deducción de las cantidades** que deban abonarse al contratista en las facturas mensuales.

Baliozkotze Kod.: 74QHAW4HNX46XK6RT699SLPCH
Egiaztapena: https://sede.getxo.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 19. orrialdea, guztira 19